



ST. PATRICK CATHOLIC CHURCH
 OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON
 ESTABLISHED 1880

4918 COCHRAN ST. HOUSTON, TX 77009-2117

TEL. (713) 695-0631

Website: www.stpatrickhouston.com



Schedule of Masses and Confessions / Horario de Misas y Confesiones

SUNDAY / DOMINGO

MASSES IN ENGLISH
 9:00 AM and 10:30 AM

MISAS EN ESPAÑOL
 7:30 AM Y 12:30 PM

**TUESDAY - FRIDAY
 MARTES - VIERNES**

MASS: 8:30 AM

**WEDNESDAY
 MIERCOLES**
MISA: 6:30 PM

SATURDAY / SABADO

MASS IN ENGLISH
 5:30 PM

FULFILLS THE
 SUNDAY OBLIGATION

CONFESSIONS / CONFESIONES

TUESDAYS / MARTES
 6:30 PM - 7:30 PM

SATURDAY / SABADO
 4 PM - 5 PM

OR BY APPOINTMENT
 O POR CITA

PARISH STAFF / EQUIPO DE LA PARROQUIA:

REV. TOM HAWXHURST - PASTOR / PARROCO - THWX@STPATRICKCC.ORG

DCN. REYNALDO TORRES - DEACON / DIÁCONO - DCN.RT@STPATRICKCC.ORG

IVANA MESHHELL - DIRECTOR OF FAITH FORMATION / DIRECTOR DE FORMACIÓN EN LA FE - IVANA@STPATRICKCC.ORG

MARIA RODRIGUEZ - SECRETARY / SECRETARIA - MARIA@STPATRICKCC.ORG

CARMEN NAVARRO - RECEPTIONIST / RECEPCIONISTA - CARMEN@STPATRICKCC.ORG

LAURA OLMOS LARA - BOOKKEEPER / CONTABILIDAD -LAURA@STPATRICKCC.ORG

MELITA YARBROUGH - FAITH FORMATION SECRETARY / SECRETARIA DE FORMACIÓN EN LA FE - MELITA@STPATRICKCC.ORG

EDNA CARRERA - MAINTENANCE / MANTENIMIENTO

BALDEMAR GONZALES - MAINTENANCE / MANTENIMIENTO

PARISH OFFICE / OFICINA DE LA PARROQUIA: 4905 COCHRAN ST.

Business Hours: Monday - Friday / Horas de Oficina: Lunes a Viernes 9:00 AM - 6:00 PM

TEL. (713) 695-0631

FAX: (713) 695-6255

Website: www.stpatrickhouston.com

MAILING ADDRESS / DIRECCIÓN DE CORREO: 4918 COCHRAN ST. HOUSTON, TX 77009-2117

Quinto Domingo del Tiempo Ordinario
4 de febrero de 2018

El Señor puede contar el
número de estrellas
y llama a cada una por su nombre.
— *Salmo 147 (146):4*



Fifth Sunday in Ordinary Time
February 4, 2018

[The LORD] tells the number of the stars
and calls each by name.
— *Psalm 147:4*

Mass Petitions: Feb. 3 - 11, 2018 / Peticiones para las Misas: 3 a 11 de Febrero, 2018

Saturday, Feb. 3, 2018, Vigil: FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

5:30 PM REPOSE OF THE SOULS OF: †JULIO & JOE DEHOYOS †SOFIA GARCIA †LEONARD ORTEGA †JOE ERNEST MORENO
†BEATRIZ M. VILLARREAL †NORMA I. VILLARREAL †ISIDRA G. RODRIGUEZ †JUAN CHACON
†EDMUNDO "RAYMOND" ROMERO †CATALINA BANDA BERTRAND

Sunday, Feb. 4, 2018: FIFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME / QUINTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

7:30 A.M. INTENCION ESPECIAL: PARA TODOS LOS FIELES NIÑO, EMILIANO PADRON - SALUD
DESCANSEN EN PAZ: †PAULA HERNANDEZ HERMANA DIVINO PASTOR

9:00 A.M. SPECIAL INTENTION: ALTAR SOCIETY

REPOSE OF THE SOULS OF: †FRANCIS KUBOSH †JULIO PESINA †CECILIA MATA †ESTHER ARREOLA †JOSEPHINE PULIDO

10:30 A.M. REPOSE OF THE SOULS OF: †WILLIE DE LA GARZA †THERESA CORTEZ †LUPE SERNA †GREGORY L. CORTEZ, SR.
†JESUS A. LERMA, JR. †TOMAS CURIEL †YOLANDA CURIEL †MANUEL & BEATRICE LOERA

12:30 P.M. DESCANSEN EN PAZ: †JUAN ANTONIO CHACON †LUCIO LOPEZ †JESUS RODRIGUEZ

Monday, Feb. 5

8:30 A.M.

Communion
Service

Servicio de
Comunion

Tuesday, Feb. 6

8:30 A.M. Mass

IN THANKSGIVING

Wednesday, Feb. 7

8:30 AM Mass

FOR THE CELEBRANT

6:30 PM Mass
INTENCION DEL
CELEBRANTE

Thursday, Feb. 8

8:30 AM Mass

INTENTION OF
THE CELEBRANT

Friday Feb. 9

8:30 AM Mass

INTENTION OF
THE CELEBRANT

Next Saturday, Feb. 10, 2018, Vigil: SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

5:30 PM SPECIAL INTENTION: HUMBERTO & MARIA R. RODRIGUEZ - IN THANKSGIVING

REPOSE OF THE SOULS OF: †ANGIE SERENO †VENANCIO PALOMO †JOHNNY CONTRERAS
†FRANCISCO JABIER GARZA †JOSE CRUZ BANDA

Next Sunday, Feb. 11, 2018: SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME / SEXTO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

7:30 A.M. INTENCION ESPECIAL: FATIMA CASTRO - SALUD NINA BRIANA REBALLA - SALUD GUADALUPANAS TOMASITA REYNA RUIZ
DESCANSEN EN PAZ: †OSCAR VILLARREAL †FERNANDO CORTINA †MATTHEW KOSHER

9:00 A.M. SPECIAL INTENTION: FOR THE PEOPLE HOLY NAME SOCIETY

REPOSE OF THE SOULS OF: †RANDY RENE RODRIGUEZ

10:30 A.M. REPOSE OF THE SOULS OF: †DANNY PERALES †MARGARITA GUILLEN

12:30 P.M. DESCANSEN EN PAZ: †LUPE D. GARCIA

A Message from our Pastor

Good people of God,

I hope everyone stays well and at peace as we move into February. The weather, like so much in our lives, changes frequently. Only God endures. Please remember 2 things from this Sunday's gospel: 1) everyone is looking for God; and 2) that's because only God gives true healing and peace.

We are all on a journey to God. This is true, whether we know it or acknowledge it or not. Sometimes, in our confusion or weakness or sin, we chase after other things, we make small things our god and, instead of saving us, they consume and will, finally, fail us. But even the smallest things- a smile, a flower, the morning Sun- speak to us of God and remind us He's here. You were made for God and only God can satisfy and save you. Thank you for remembering that, for coming this weekend to celebrate it, and for showing it- to me and to the world!

We want God because only God gives us what we really need- new life! Freedom from the drudgery of being stuck without hope, a freedom that only comes when we lay down our life for another. I've tasted that, I've seen it here with y'all. In a week or so, we'll all taste many good things at our Mardi Gras celebration. But each day, God gives us a taste of His goodness- it was for this that Jesus came. Please, how will you share Him with others this week?

God Bless you!

Fr. Tom

Un Mensaje de Nuestro Pastor

Querido Pueblo de Dios,

Espero que el mes de Febrero tenga un buen comienzo para todos ustedes y que todos estén en paz! El clima, como tantas cosas en nuestras vidas, cambia con frecuencia. Solo Dios perdura. Por favor, recuerden 2 cosas del evangelio de este Domingo: 1) todos buscan a Dios; y 2) eso es porque solo Dios da verdadera sanación y paz.

Todos estamos en un viaje hacia Dios. Esto es cierto, lo reconozcamos o no. A veces, en nuestra confusión, debilidad o pecado, perseguimos otras cosas, hacemos de las cosas pequeñas nuestro Dios, y, en lugar de salvarnos, estas nos consumen y finalmente nos fallarán. Pero incluso las cosas más pequeñas, una sonrisa, una flor, el sol de la mañana, nos hablan de Dios y nos recuerdan que Él está aquí. Fuimos todos hecho para Dios y solo Dios puede saciarnos y salvarnos. Gracias por recordar eso, por venir este fin de semana para celebrarlo, y por mostrarlo, ¡a mí y al mundo!

Queremos a Dios porque solo Dios nos da lo que realmente necesitamos: ¡vida nueva! Liberarse de la monotonía de estar atrapado sin esperanza, una libertad que solo llega cuando dejamos nuestra vida por otra. He comprobado eso, lo he visto aquí con todos ustedes. En una semana más o menos, todos probaremos muchas cosas buenas en nuestra celebración de Mardi Gras. Pero cada día, Dios nos da una probada de su bondad, fue por esto que Jesús vino. Por favor, ¿cómo lo compartirán con los demás esta semana?

Que Dios siempre les bendiga!

Padre Tom



St. Patrick
Catholic Church

Archdiocese of Galveston-Houston

Lifelong Faith Formation

Ivana T. Meshell, M. A., Director

25 de enero de 2018

Queridos amigos en Cristo,

Hace unos días, presenté mi carta de renuncia al Padre Tom. Mi último día como Directora de Formación de Fe para toda la vida es el Sábado, 3 de Febrero. Siento que he hecho lo mejor que he podido por ustedes con las habilidades que Dios me ha dado, y ahora es el momento de que alguien más los guíe.

Ha sido un gran privilegio para mí servirles, el Pueblo de Dios en San Patricio. He podido trabajar con personas verdaderamente extraordinarias. Su dedicación, entusiasmo y amor por la Iglesia es inspirador. Mis oraciones continúan para ustedes y para el Padre Tom como su pastor, para que todos puedan crecer en el conocimiento y el amor de Dios y de su Hijo, nuestro Señor Jesucristo.

Recuerden las cosas que les he estado compartiendo desde el principio: es importante que seamos católicos audaces, sin miedo a compartir nuestra fe. Hay muchos que necesitan escuchar la Buena Nueva de Jesús y solo lo conocerán si cada persona recibe e invita activamente a muchas más personas a participar en la vida de la parroquia. Debemos ser Discípulos Intencionales y compartir nuestra fe con otros para que puedan entregar sus vidas a Jesús y seguirlo con todo su corazón. Debemos ser líderes siervos que, al imitar a Jesús, se sacrifican el uno por el otro. Al hacerlo, nos conducimos el uno al otro al lugar al que verdaderamente pertenecemos: nuestro hogar eterno en el cielo.

Todavía tendremos el retiro de adultos el Sábado, 3 de Febrero desde el mediodía hasta alrededor de las 5:00 p.m. en inglés y español. El tema es Liderazgo de Servidores. Espero ver a muchos de ustedes allí.

Mientras Jesús sea Señor, siempre seremos hermanos en él. Por favor permanezcan fieles ya que él es fiel. Hasta que nos volvamos a ver, que viva en su gracia.

Paz y bendiciones,
Ivana

25 January 2018

Dear Friends in Christ,

A few days ago, I submitted my letter of resignation to Fr. Tom. My last day as your Director of Lifelong Faith Formation is Saturday, February 3. I feel that I have done the best I can for you with the skills and abilities that God has given me, and now it's time for someone else to lead.

It has been my great privilege to serve you, the People of God at St. Patrick. I have been able to work with some truly extraordinary people. Your dedication, enthusiasm, and love for the Church is inspiring. My prayers continue for you and for Fr. Tom as your shepherd, that all may grow in knowledge and love of God and of his Son, our Lord Jesus Christ.

Please remember the things I have been telling you since I first came to know you: It is important that we be bold Catholics—unafraid to share our faith. There are many who need to hear the Good News of Jesus and will only come to know him if each person actively welcomes and invites many more people to participate in the life of the parish. We must be Intentional Disciples and share our faith with others so that they may give their lives to Jesus and follow him with their whole heart. We must be servant leaders who, by imitating Jesus, sacrifice for one another. In doing so we conduct one another to the place where we truly belong: our eternal home in heaven.

We will still have the adult retreat on Saturday, February 3 from noon until about 5:00 pm in both English and Spanish. The topic is Servant Leadership. I hope to see many of you there.

As long as Jesus is Lord, we will always be brothers and sisters in him. Please remain faithful as he is faithful. Until we meet again, may you live in his grace.

Peace and every blessing,
Ivana

**“INSTRUMENTS OF GOD’S MERCY”
2018 DIOCESAN SERVICES FUND**

Our 2018 Diocesan Services Fund (DSF) begins this weekend in every parish throughout the Archdiocese of Galveston-Houston. Christ calls us to reach those who are sick or in need, to bless them, serve them, and show them mercy. The thousands of people served by the ministries of the Archdiocese of Galveston-Houston need your compassion and generosity. Your kind gift to DSF enables us to reach out to people in this parish and throughout the entire archdiocese through more than 60 important programs.

Registered parishioners will receive a letter from Cardinal DiNardo, along with a personalized pledge card, inviting you to be Instruments of God’s Mercy. Pray about your DSF 2018 commitment, then complete the enclosed pledge card and return it via mail in the special envelope provided or bring it to Mass next weekend. If you prefer, you may go online at www.archgh.org/dsf to make your donation. Your generosity will allow our Catholic community to continue many vital programs and services.

**“INSTRUMENTOS DE LA MISERICORDIA DE DIOS”
FONDO DE SERVICIOS DIOCESANOS 2018**

Nuestro Fondo de Servicios Diocesanos 2018 (DSF) comienza el próximo fin de semana en todas parroquias de la Arquidiócesis de Galveston-Houston. Cristo nos llama a llegar a aquellos que están enfermos o necesitados, a bendecirlos, a servirlos y a mostrarles misericordia. Las miles de personas atendidas por los ministerios de la Arquidiócesis de Galveston-Houston necesitan de su compasión y generosidad. Su amable donación a DSF nos permite llegar a las personas de esta parroquia y de toda la arquidiócesis por medio de los más de 60 programas importantes.

Los feligreses inscritos recibirán una carta del Cardenal DiNardo, junto con una tarjeta de compromiso personalizada, invitándolos a ser Instrumentos de la Misericordia de Dios. Ore acerca de su compromiso para el DSF 2018, luego complete la tarjeta de compromiso adjunta y devuélvala por correo en el sobre especial proporcionado o tráigala a la Misa el próximo fin de semana. Si lo prefiere, puede visitar www.archgh.org/dsf para hacer su donación. Su generosidad permitirá a nuestra comunidad católica continuar con muchos programas y servicios vitales.

Thank You for your generosity and support! ¡Gracias por su generosidad y apoyo!

January 27 - 28, 2018 **Fourth Sunday in Ordinary Time / Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario:** \$ 8,744.65
Jan. 20 - 21, 2018: Loose one dollar bills for Faith Formation / Suelos billetes de un dólar para Formación en la Fe: \$861.00
Collection for the Bishops’ Fund for the Church in Latin America / Colecta para la Iglesia en América Latina: \$1,984.68



Mardi Gras



*A Parish Celebration / Una Celebración Parroquial
Fat Tuesday, February 13, 2018 from 6:00 p.m to 8:30 p.m.
Everyone is Welcome! - ¡Todos son Bienvenidos!
Come and eat some Red Beans & Rice and Gumbo!*

Following the meal & festivities, everyone will be invited outdoors to **burn last year’s Palms** in preparation of Ash Wednesday. **Please bring the Palms you received last year on Palm Sunday.**



Después de la comida y festividades invitamos a todos que pasen para afuera para **quemar las palmas del año pasado** en preparación del Miércoles de Ceniza. ***Favor de traer las palmas que recibieron el año pasado en el Domingo de Ramos.**

© L. T. Pub.

Gumbo Cook-Off: All types of Gumbo may be presented. (Chicken, Sausage, Seafood, etc.— (all will be judged together).

Entry fee: “Share the Gumbo you cooked!”

Concurso de “GUMBO”: Toda clase de Gumbo puede ser presentado. (Pollo, Salchicha, Mariscos, etc. - (todos van ser juzgados juntos)

Costo para participar: “Compartir con todos Gumbo que Usted cocina.”



I wish to compete in the GUMBO COOK - OFF / Yo deseo competir en el concurso de GUMBO”:

Name/Nombre _____ Tel. _____

Any kind of Gumbo may be entered. (Chicken, Sausage, Seafood, etc. - all will be judged together) **Contestants, please have your Gumbo entry in the Parish Hall by 5:30 pm, on Feb. 13, 2018.**

Cualquier clase de Gumbo puede ser cocinado. (Pollo, Salchicha, Mariscos, etc. todos van ser juzgados juntos) **Concursantes, favor de tener su Gumbo en el Salon Parroquial para las 5:30 pm, Martes 13 de Febrero, 2018**

**TODAY IN
OUR PARISH**

February 4, 2018
**Fifth Sunday in
Ordinary Time**

**HOY EN
NUESTRA PARROQUIA**

4 de Febrero, 2018
**Quinto Domingo del
Tiempo Ordinario**

Masses in English at 9:00 A.M. and 10:30 A.M. **DSF Sunday**
Misas en Español a las 7:30 A.M. y 12:30 P.M. **Domingo de DSF**

- ⇒ 9 - 10:15 A.M. **Sacrament Preparation Youth Confirmation High School**
Preparación de Sacramento Confirmación de la Juventud Escuela Secundaria
- ⇒ 10:15 AM Altar Society Meeting (Parish Hall)
- ⇒ 10:30 AM Liturgy of the Word for Children (Hall)
- ⇒ 11 AM - 12 PM **Formación de Fe para la Vida Grados PreK-5**
- ⇒ 12:30 PM Liturgia de la Palabra para Niños (Salon Parroquial)
- ⇒ The Kitchen will be sponsored by the Guadalupanas.
La Cocina va ser patrocinada por las Guadalupanas.
- ⇒ 3 - 5 PM Quince Años Workshop (Walker & Borski Houses)
- ⇒ 4 PM Junta del Grupo de Oración
- ⇒ 5:15 PM C.Y.O. Alumni Association Meeting (Walker House)

**IN OUR PARISH THIS WEEK
EN NUESTRA PARROQUIA ESTA SEMANA**

MONDAY, FEBRUARY 5, 2018 LUNES

- 8:30 A.M. COMMUNION SERVICE / SERVICIO DE COMUNIÓN**
- 7:00 P.M. INSTRUCCIONES PRE-BAUTISMALES: PRIMERA PARTE (IGLESIA)
- 6 - 8 P.M. Al-Anon (Walker House)
- 6:30 - 7:30 P.M. **High School Faith Formation & Ministry to High School Youth** (Hall and Classrooms)
- 6:30 P.M. Festival Committee Meeting
- 7 - 9 P.M. R.C.I.A. (Borski House)

TUESDAY, FEBRUARY 6, 2018, MARTES

- 8:30 AM Mass/ Misa**
- 6:30 - 7:30 P.M. Confessions / Confesiones
- 6:30 P.M. Knights of Columbus Meeting (Walker House)
- 7 - 9 P.M. Bible Study: Galatians (Borski House)

WEDNESDAY, FEBRUARY 7, 2018, MIERCOLES

- 8:30 A.M. MASS / MISA**
- 6:00 P.M. Rosary - All are Welcome! (Church)
- 6:30 P.M. Misa / Mass**
- 6:30 P.M. FAITH FORMATION GRADES PRE-K – 8TH - ATTEND MASS AT 6:30 PM AND THEN GO TO CLASS UNTIL 8:00 P.M.**
FORMACIÓN DE FE GRADOS PRE-K - 8: ASITIR MISA A LAS 6:30 PM Y DESPUES ASISTIR A CLASE HASTA LAS 8 P.M.
- 7:00 P.M. **REHEARSAL FOR TEEN CONFIRMATION** (CHURCH)
- 7 - 9 P.M. BIBLE STUDY: "DAVID" (BORSKI HOUSE)

THURSDAY, FEBRUARY 8, 2018, JUEVES

- 8:30 A.M. MASS / MISA**
- 6 - 8 P.M. Al-Anon (Walker House)
- 6:30 P.M. Faith Formation Advisory Board Meeting (Classroom No. 2)
Junta del Consejo Consultivo de Formación de Fe (Sala No. 2)
- 7 - 9 P.M. Rosario & Grupo de Oración (Iglesia)
- 7 - 9 P.M. Bible Study: Timeline

FRIDAY, FEBRUARY 9, 2018, VIERNES

- 8:30 A.M. MASS / MISA**
- 6 - 7 P.M. Ballet Folklorico (Hall)

NEXT SATURDAY, FEBRUARY 10, 2018, EL PROXIMO SABADO

9:30 - 10:30 A.M. **FAITH FORMATION GRADES PRE-K – 5TH**
FORMACIÓN DE FE GRADOS PRE-K - 5

11 A.M. - 12:00 P.M. Cub Scouts (Parish Hall)

5:30 P.M. VIGIL MASS: Sixth Sunday in Ordinary Time -
Fulfills the Sunday Obligation

Next Sunday February 11, 2018 Sixth Sunday in Ordinary Time	El Proximo Domingo 11 de Febrero, 2018 Sexto Domingo del Tiempo Ordinario
--	--

Masses in English at 9:00 A.M. and 10:30 A.M.
Misas en Español a las 7:30 A.M. y 12:30 P.M.

- ⇒ 9 - 10:15 A.M. **Sacrament Preparation Youth Confirmation High School / Preparación de Sacramento Confirmación de la Juventud Escuela secundaria**
- ⇒ 10:00 AM Holy Name Society Meeting (Parish Hall)
- ⇒ 11 AM - 12 PM **Formación de Fe para la Vida Grados PreK-5**
- ⇒ The Kitchen will be sponsored by the Altar Society.
La Cocina va ser patrocinada por las Sociedad del Altar.
- ⇒ The Youth Ministry will sponsor a Bake Sale
- ⇒ 2 - 5 PM Red Hatters (Walker House)
- ⇒ 4 PM Junta del Grupo de Oración (Salon Parroquial)

The Young at Heart Club will be selling **Lenten Luncheon** On **Ash Wednesday**, February 14, 2018

Los Jovenes en Corazon van a vender **Comida de Cuaresma** el 14 de Febrero, el **Miercoles de Ceniza**

Plate Lunch (2 Enchiladas, Rice & Beans)
Plato (2 Enchiladas, Arroz y Frijoles).....\$4.00

Sides / Extras:
Nopalitos\$1.25
Lentil Soup w/Corn Bread / Lentejas con Pan de Maiz..... \$1.50
Tortas de Camaron (2)\$1.50
Capirotada \$1.50
Bottled Water / Agua en Botella.....\$.50
Iced Tea / Te\$.50